



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid
Analysis



Registration



Systems
Components



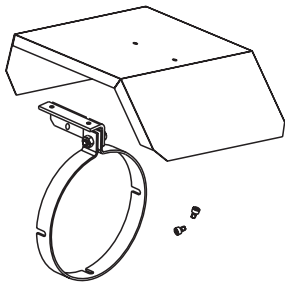
Services



Solutions

Mounting Instructions

Accessory



- de** - Wetterschutzhaube für
T12/F12/F23 Gehäuse
- en** - Weather protection cover for
T12/F12/F23 housing
- fr** - Capot de protection pour boîtiers
T12/F12/F23
- it** - Cappa protettiva per custodia
T12/F12/F23
- es** - Cubierta de protección para carcasa
T12/F12/F23
- nl** - Beschermkap voor
T12/F12/F23-behuizing

KA137F/00/a6/06.07
017708-0000

de Achtung

Die Wetterschutzhaube ist im Ex-Bereich in den örtlichen Potentialausgleich mit einzubinden, z.B. mittels M4 Schraube ①. Die Verbindung ist gegen Selbstlockerung zu sichern.

Montagehinweise

Die Wetterschutzhaube ist für waagerechte und senkrechte Gehäuselage geeignet.

Die Wetterschutzhaube ② und Spannschelle ③ sind aus Edelstahl.

it Attenzione

Nelle zone a rischio di esplosione, il cappuccio protettivo deve essere collegato ai raccordi equipotenziali presenti, per esempio mediante una vite M4 ①. Il collegamento deve essere garantito contro l'auto-allentamento.

Istruzioni di montaggio

Il cappuccio protettivo è adatto a custodie orizzontali e verticali. Il tettuccio di protezione dalle intemperie ② e la fascetta di fissaggio ③ sono in acciaio inox.

en Attention

In the hazardous area, the protective cover must be integrated into local potential equalization using an M4 screw ① for example. Secure the connection so it cannot become loose on its own accord.

Mounting instructions

The protective cover is suitable for horizontal and vertical housing orientation. The protective hood ② and securing collar ③ are made of stainless steel.

es El aprecio

La cubierta de protección contra la intemperie debe integrarse en la zona Ex en la conexión equipotencial local, p. ej. mediante un tornillo M4 ①. La unión debe asegurarse para que no se pueda aflojar sola.

Indicaciones para el montaje

La cubierta de protección contra la intemperie es apropiada para carcasas en posición horizontal y vertical. La cubierta de protección ② y la abrazadera ③ son de acero inoxidable.

fr Attention

En zone explosible, le capot de protection contre les intempéries doit être relié à la ligne de compensation de potentiel locale, p. ex. au moyen d'une vis M4 ①. La connexion doit être freinée afin d'empêcher son desserrage.

Instructions de montage

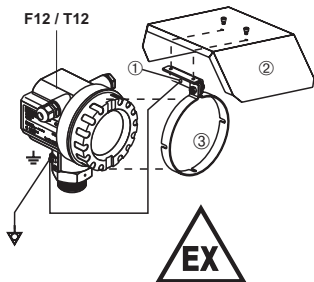
Le capot de protection contre les intempéries convient pour des positions de boîtier horizontales et verticales. Le capot de protection ② et le collier de serrage ③ sont en acier inoxydable.

nl Achtting

De zonnekap moet in Ex-omgeving worden opgenomen in de lokale potentiaalvereffening, bijv. via een M4-bout ①. De verbinding moet worden geborgd tegen losraken.

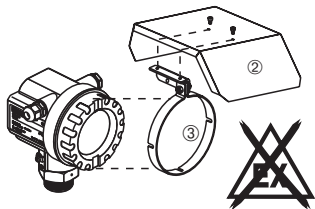
Montage-instructies

De zonnekap is voor horizontale en verticale behuizingspositie geschikt. De zonnekap ② en spanbeugel ③ zijn gefabriceerd uit RVS.



- ① de Bohrung für M4 Schraube (4,2 mm),
zum Anschluss an den PAL.
en Bore for M4 screw (4.2 mm)
for connecting to the PML.
fr Perçage pour vis M4 (4,2 mm),
pour le raccordement au câble
d'équipotentialité.
it Foro per vite M4 (4,2 mm) per
collegamento al cavo di
compensazione del potenziale.
es Orificio para tornillo M4 (4,2 mm)
para conectar a la línea
equipotencial
nl Gat voor M4-bout (4,2 mm),
voor aansluiting op de PAL

de Bestell-Nr.: 543199-0001
en order no. 543199-0001
fr n° de commande : 543199-0001
it codice d'ordine n. 543199-0001
es n° de referencia: 543199-0001
nl bestelnr.: 543199-0001



www.endress.com/worldwide

